

# 証明書発給申請書

## Application Form for Certificates

申請日 20 年 月 日  
Date of Application year month day  
在 フィリピン日本国大使 殿

申請者 Applicant	氏名 Full Name	ローマ 字表記 (姓 Surname)	(名 Given Name)	
		漢字 表記 (姓)	(名)	
	生年月日 Date of Birth	(大正・昭和・平成 年) 年 月 日 year month day	電話番号 Telephone	
	住所 Address			
代理人 Representative	氏名 Full Name	(姓 Surname)	(Middle name)	(名 Given Name)
	住所 Address	申請者と 同じ		
				電話番号 Telephone

※代理申請の場合は申請者からの委任状が必要です To apply by representative, an authorization letter must be attached.

### ■ 申請する証明書の名称 ▪ Type of certificates to apply

	証明書の名称 Type of certificates	部数
<input type="checkbox"/>	身分上の事項に関する証明	Total
	出生 Birth (通) 離婚 Divorce (通) 戸籍記載事項	
	婚姻 Marriage (通) 死亡 Death (通) Family Register (通)	通
<input type="checkbox"/>	翻訳証明 Translation	通
<input type="checkbox"/>	印章の証明 Seal (Official)	通
<input type="checkbox"/>	遺骨証明 Ashes	通
<input type="checkbox"/>	その他の証明 Others	Total
	運転免許証の翻訳証明 Driver's Licence (通)	
	Divorce Certificate for Filipino (通)	通

### ■ 提出先及び申請理由 ▪ Destination to Submit/Reason for Application

提出先 Office of	
申請理由 Reason for Application	

### ■ 注意事項 NOTICE

※証明書は、その発行から長い期間が経過すると、提出先によっては証明書の効力が失われてしまう場合がありますので、できるだけ早く受け取りを行うようお願いいたします。また、お引き取りのない証明書(提出された関係書類の原本を含む)は、3年間の保管期間が経過した後、廃棄されますので御承知おき下さい。

※Please note that the certificate as well as original documents submitted will be disposed if it will not be received for three years. Please pick it up as soon as possible.

私は上記の留意事項に同意のうえ、証明書を申請します。

I agree the above notice and apply for certificates.

申請者署名/Signature

### ※ 在外公館記入欄 official use only

申請年月日	発行年月日	交付年月日	証明番号
			証第 - 号
			証第 - 号

# 出生証明発給申請書 Application Form for Birth Certificate

戸籍謄(抄)本に記載されている内容を**全てローマ字で記入**してください

□の部分は該当に  にしてください。

① 証明対象者氏名 Main Party	名 (Given name)	姓 (Surname)
② 生年月日 Date of birth	西暦 (Year)	年 (Month) 月 (Day) 日
③ 出生地 Place of birth	<input type="checkbox"/> 区 <input type="checkbox"/> 町 ( <input type="checkbox"/> Cho <input type="checkbox"/> Machi) <input type="checkbox"/> 村 ( <input type="checkbox"/> Son <input type="checkbox"/> Mura)	
	<input type="checkbox"/> 市 <input type="checkbox"/> 郡	<input type="checkbox"/> 都 <input type="checkbox"/> 道 <input type="checkbox"/> 府 <input type="checkbox"/> 県
出生地が日本以外の場合は国名を記入してください。		
④ 本籍地 Legal domicile	<input type="checkbox"/> 市 <input type="checkbox"/> 郡 <input type="checkbox"/> 区	<input type="checkbox"/> 都 <input type="checkbox"/> 道 <input type="checkbox"/> 府 <input type="checkbox"/> 県
⑤ 父親 Father	名 (Given name)	(Middle name) 姓 (Surname)
⑥ 母親 Mother	名 (Given name)	(Middle name) 姓 (Surname)
⑦ 続柄 Relationship	<input type="checkbox"/> 長男 <input type="checkbox"/> 長女 <input type="checkbox"/> 二男 <input type="checkbox"/> 二女 <input type="checkbox"/> 三男 <input type="checkbox"/> 三女 <input type="checkbox"/> ___男 <input type="checkbox"/> ___女 1st son/daughter 2nd son/daughter 3rd son/daughter ___th son/daughter	
記載が必要な場合のみ記入	養父 Adoptive father	名 (Given name) Middle name 姓 (Surname)
	養母 Adoptive mother	名 (Given name) Middle name 姓 (Surname)
	養子縁組日 Date of Adoption	西暦 (Year)
⑨ 戸籍謄(抄)本発行年月日 Date of issue of family register	西暦 (Year)	年 (Month) 月 (Day) 日
⑩ 戸籍謄(抄)本発行市区町村名 Place of issue of family register	<input type="checkbox"/> 区 <input type="checkbox"/> 町 ( <input type="checkbox"/> Cho <input type="checkbox"/> Machi) <input type="checkbox"/> 村 ( <input type="checkbox"/> Son <input type="checkbox"/> Mura)	
	<input type="checkbox"/> 市 <input type="checkbox"/> 郡	<input type="checkbox"/> 都 <input type="checkbox"/> 道 <input type="checkbox"/> 府 <input type="checkbox"/> 県